

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (70)1433

Vol. 1970/0213

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

~~COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE~~

COM(70) 1433

Bruxelles, ~~il 15 dicembre~~ 1970

Proposta di

REGOLAMENTO (CEE) DEL CONSIGLIO

che modifica il regolamento (CEE) n. 1052/68 relativo al regime
d'importazione e d'esportazione dei prodotti trasformati a base di cereali e
di riso

(presentata dalla Commissione al Consiglio)

Proposta di
REGOLAMENTO (CEE) DEL CONSIGLIO

che modifica il regolamento (CEE) n° 1052/68 relativo al regime
d'importazione e d'esportazione dei prodotti trasformati a base di cereali
e di riso
- - - - -

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITA' EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento n° 120/67/CEE del Consiglio, del 13 giugno 1967, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (1), modificato da ultimo con il regolamento (CEE) n° 2434/70 (2) ed in particolare l'articolo 14 paragrafo 3, l'articolo 16 paragrafo 5, l'articolo 17 e l'articolo 23 paragrafo 4,

visto il regolamento n° 359/67/CEE del Consiglio, del 25 luglio 1967, relativo all'organizzazione comune del mercato del riso (3), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n° 2434/70 ed in particolare l'articolo 12 paragrafo 3, l'articolo 17 paragrafo 5 e l'articolo 18,

vista la proposta della Commissione,

considerando che il regolamento (CEE) n° 2434/70 del Consiglio ha modificato la designazione dei prodotti relativa alla voce 11.01 per quanto attiene al sorgo e che è dunque necessario apportare le modifiche corrispondenti all'allegato del regolamento (CEE) n° 1052/68 tanto per la voce 11.01 che per la voce 11.02;

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

-
- (1) G.U. n° 117 del 19.6.1967, pag. 2269/67
(2) G.U. n° L 143 del 1.7.1970, pag. 1
(3) G.U. n° 174 del 31.7.1967, pag. 1

.../...

Articolo 1

1. Nell'allegato del regolamento (CEE) n° 1052/68 la designazione dei prodotti relativa alle sottovoci 11.01 K, 11.02 A IX, 11.02 B VIII, 11.02 C VIII, 11.02 D VIII, 11.02 IX, è modificata come segue:

N. della tariffa doganale comune	Designazione dei prodotti
11.01	K. di sorgo
11.02	A IX di sorgo
11.02	B VIII di sorgo
11.02	C VIII di sorgo
11.02	D VIII di sorgo
11.02	E IX di sorgo

2. Nell'allegato del regolamento (CEE) n° 1052/68 la designazione dei prodotti relativa alle sottovoci 11.01 H, 11.02 A VIII, 11.02 B VII, 11.02 C VII, 11.02 D VII, 11.02 E VIII, nella versione tedesca è modificata come segue :

N.della tariffa doganale comune	Designazione dei prodotti	Prodotto di base
11.01	H von Hirse aller Art ausser von Sorghum	Hirse aller Art, ausser Sorghum
11.02	A VIII von Hirse aller Art ausser von Sorghum	Hirse aller Art, ausser Sorghum
11.02	B VII von Hirse aller Art ausser von Sorghum	Hirse aller Art, ausser Sorghum
11.02	C VII von Hirse aller Art ausser von Sorghum	Hirse aller Art, ausser Sorghum
11.02	D VII von Hirse aller Art ausser von Sorghum	Hirse aller Art, ausser Sorghum
11.02	E VIII von Hirse aller Art ausser von Sorghum	Hirse aller Art, ausser Sorghum

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il 1° gennaio 1971.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles,

Per il Consiglio,
Il Presidente